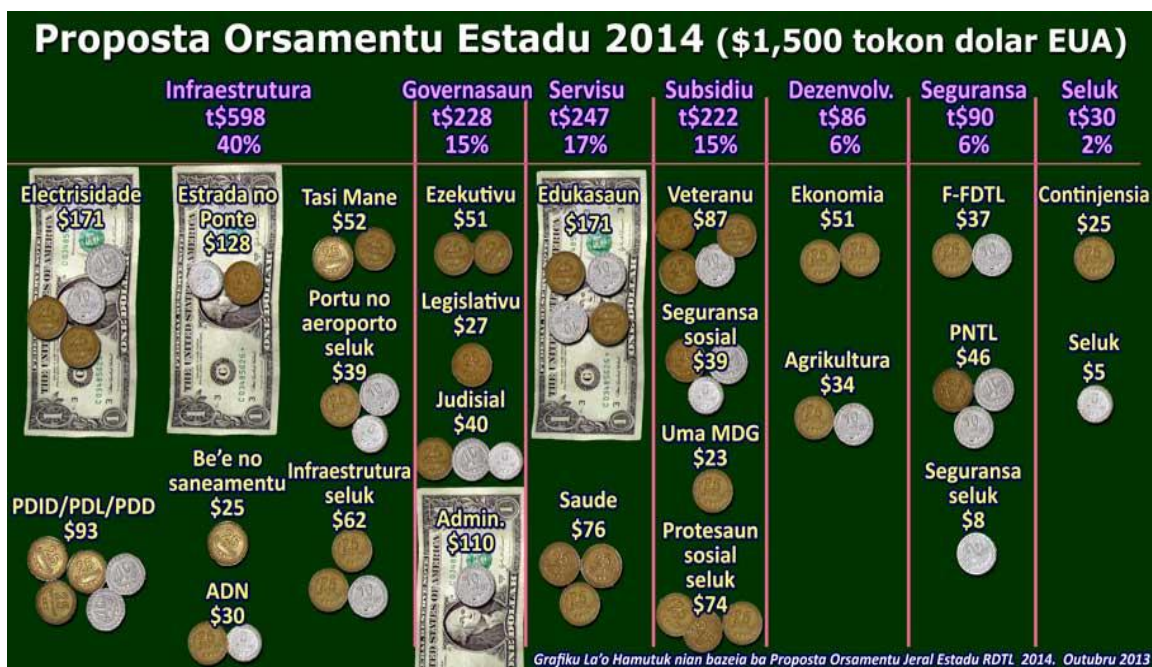




Prespetiva Sossiedade Sivil Kona-bá Proposta Orsamentu Jeral Estadu (OJE) 2014 ba Ministériu Defeza no Siguransa

“Relatoriu ne’e Halo ona Audensia ho Komisaun B Parlamentu Nasional,
Iha Loron 08 Novembru 2013”

Mahein Nia Lian Nú. 62, 11 Novembru 2013



Fontes: Lao Hamutuk

Suporta Husi Povu Amerikanu liu husi USAID no Embaxada Finlandia iha Jakarta



Website: www.fundasaunmahein.org

Introdusaun

Konforme kompetensia Ministériu Defeza no Siguransa tuir artigu 2 Dekretu Lei Nú. 31/2008 de 31 Agustu Lei Organika Ministériu Defeza no Siguransa. Atribui kompetensia sira atu elabora polítika defeza nasional, koordena ho Ministériu Negosiu Estranjeiru iha akordu internasional sira ba materia defeza no kooperasaun militar; administra no fiskaliza forsa armada Timor-Leste nian; fiskaliza navigasaun maritima no area seluk ne'ebé monu ba kompetensia militar; promove adekuasaun meius polisial nian; tutela mos ba Serbisu Migrasaun nian; inklui kompetensia seluk ne'ebé monu ba Ministériu Defeza no Siguransa.

Iha tinan rohan 2013 Governu apresenta ona proposta Orsamentu Jeral Estadu (OJE) 2014 ba Parlamentu Nasional. Audensia ho komisaun sira iha Parlamentu Nasional la'o namanas hela. Partikularmente Ministériu Defeza no Siguransa halo audensia ho Parlamentu Nasional Komisaun B ne'ebé trata ba asuntu defeza, siguransa no negosiu estranjeiru hahu loron 04 to'o 08 Novembru 2013.¹ Iha tempu hanesan Fundasaun Mahein (FM) halo ona audensia ho Komisaun B Parlamentu Nasional iha loron 8 Novembru 2013 hodi rona opiniaun ruma husi sociedade sivil kona-bá proposta OJE 2014 ba Ministériu Defeza no Siguransa.

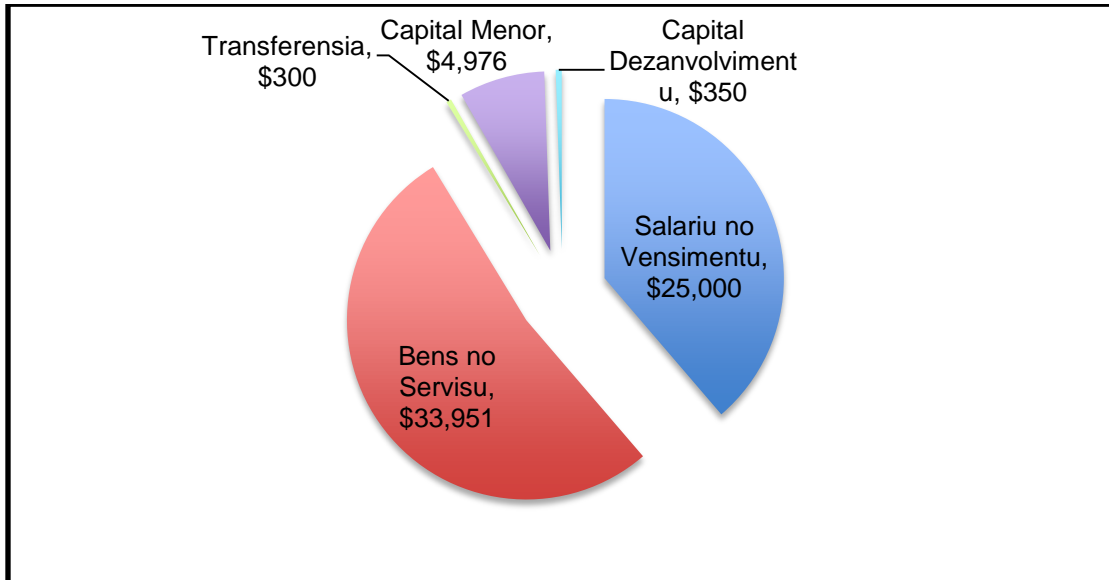
Relatoriu ne'e nia objetivu atu elabora situasaun sira iha seitor siguransa nian nu'udar realidade ne'ebé durante ne'e preokupa husi instituisaun relevante sira iha Ministériu Defeza no Siguransa. Ho hanoin ida katak proposta OJE ba Ministériu Defeza no Siguransa tenki realistiku hodi responde saida maka forsa armada, polisia no entidade sivil sira iha Ministériu Defeza no Siguransa ejije.

Proposta OJE 2014 ba Ministériu Defeza no Siguransa

Iha proposta OJE 2014 ba Ministériu Defeza no Siguransa hamutuk tokon US\$ 65,127 husi total OJE tomak US\$ 1.5 Biloens ne'ebé administra husi Ministériu Defeza no Siguransa rasik la inklui Fundu Espesial no apoiu parseiru dezvoltamentu sira. Husi total orsamentu ne'e aloka tuir rubrika despeza sira maka hanesan tuir mai ne'e.

¹ Konvite husi Komisaun B Parlamentu Nasional husu audensia ho Fundasaun Mahein kona-bá sociedade sivil nian hanoin ba proposta Orsamentu Jeral Estadu tinan 2014 partikularmente ba seitor defeza no siguransa.

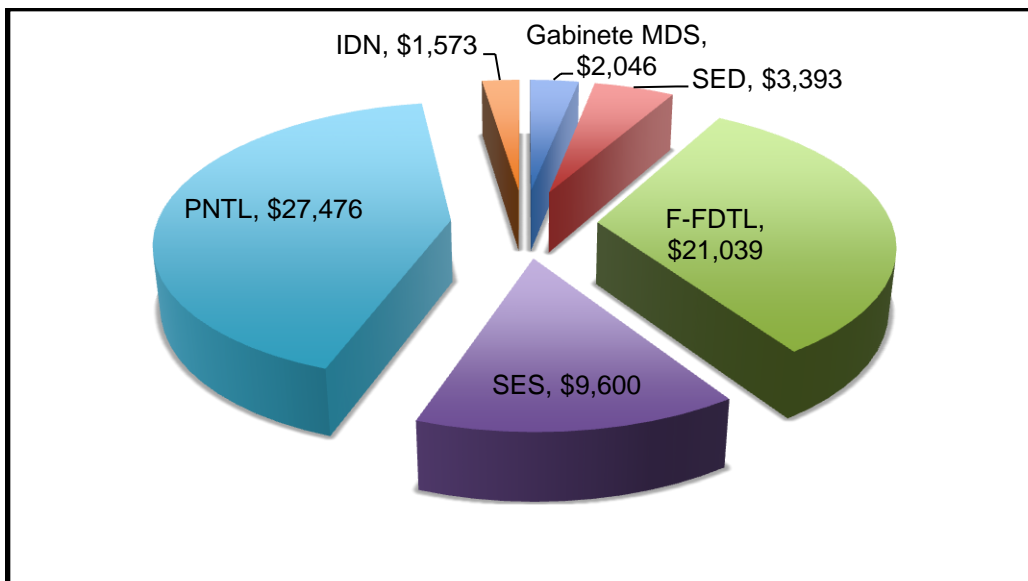
Grafika tuir mai hatudu kona-bá despeza sira tuir kategoria orsamentu ba Ministériu Defeza no Siguransa – MDS (US\$'000)



Fontes: Esbosu Livru 4A Orsamentu Jeral Estadu tinan 2014

Nune'e mos alokasaun kada instituisaun sira iha Ministériu Defeza no Siguransa hanesan Gabinete Ministériu Defeza no Siguransa, Sekretaria Estadu Defeza (SED), FALINTIL-FDTL, Institutu Nasional Defeza (IDN), Sekretaria Estadu Siguransa (SES) no Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL) maka tuir mai ne'e.

Grafika tuir mai hatudu alokasaun kada instituisaun sira iha MDS (US\$'000)



Fontes: Esbosu Livru 4A Orsamentu Jeral Estadu tinan 2014

1. Gabinete Ministériu Defeza no Siguransa – MDS

Alokasaun orsamentu ba Gabinete MDS hamutuk US\$ 2,046 ba atividade sira hanesan apoiu iha area jestaun administrativu, prevensaun konfliktu komunitariu, servisu promosaun polisia nian, migrasaun kurikulu no formasaun polisia nian, planeamentu, monitorizasaun no avaliasaun siguransa, asesoria iha Gabinete apoiu direita ba Primeru Ministru ka Ministru Defeza no Siguransa, SES no SED. Rekolla no jestaun ezekusaun informasaun siguransa no rekolla kilat illegal iha teritoriu nasional. Workshop iha distritu 13 ho lider komunitariu sira atu kria no fortalese paz iha comunidade.²

FM nia Monitorizasaun no leitura ba planu OJE 2014 katak iha planu asaun hatur iha gabinete MDS nian ne'ebé foka ba prevensaun konfliktu komunitariu no workshop iha distritu 13 ne'e asaun diak ida ba comunidade maibe atu diak liu orsamentu ida ne'e aloka ba polisia komunitaria tanba polisia iha ona forsa siguransa ida mai husi polisia rasik, lider komunitaria, comunidade, veteranus no entidade seluk. Inisiativa Komandu Distrital sira hari'i Konsellu Polisiamentu Komunitaria – KPK no Siguransa Voluntariu iha distritu, orsamentu ba forsa ida ne'e mikit tebes no durante ne'e apoiu orsamentu mai husi doador sira.

FM hanoin mos katak la'os rekolla deit kilat ilegal sira maibe importante tebes rekolla kilat sira ne'ebé lakon iha krize tinan 2006 no kilat ne'ebé lakon iha elementu PNTL ida nia liman iha tinan 2012. Portantu kilat hirak ne'e to'o agora nia paradeiru iha ne'ebé povu lahatene tuir, sai duvidas iha públiku iha momentu ne'ebé kilat sei problematiku hela Governu preve mos iha proposta orsamentu husu atu sosa tan kilat.

2. Sekretaria Estadu Siguransa (SES)

Konforme proposta orsamentu husi SES iha tinan 2014 husu US\$ 9,600. Husi total orsamentu ne'e aloka ba dirasaun serbisu no instituisaun sira iha SES laran. SES halo rekrutamentu ba funsionariu foun aumenta forsa traballu iha SES liu husi rekrutamentu funsionariu foun no konsentra ba ajente administrativu nian:

- Funsionariu 6 ba gabinete jeneru nian
- Funsionariu 2 ba Gabinete Inspesaun no Auditoria nian
- Bombeiros 41
- Tekniku profesionais na'in 3 ba DNPC
- Funsionariu na'in 4 ba DNAF
- Funsionariu 7 ba DNPCK
- Kontratu pontu fakal 15 ba DNPCK
- Midiador nasional 28 ba DNPCK
- Kontratu motorista 1 ba DNPCK
- Funsionariu 2 ba servisu adminstrasaun SES nian

² Livru 2 Planu Asaun Anual, Proposta OJE ba MDS tinan 2014. Pajina 168

- Kontratu tekniku na'in 4 ba area mekaniku nian
- Kontratu 200 seguransa sivil
- Konkursu públiku ba vaga 40 ba SES
- Kontratu tekniku na;in 2 iha area informatika nian (nasiona no internasiona)

FM nia hanoin no leitura ba OJE iha rubrika rekrutamentu nian funsionariu ne'ebé sei rekruta hamutuk 345. FM hanoin katak presiza define tarefa serbisu nian ba funsionariu sira. Ezemplu iha DNPCK nian ne'ebé sei rekruta pontu fokal 15 no mediator nasional 28 presiza define terefas ne'ebé klaru tanba la klaru serbisu saida maka sira sei halo. Kazu ne'ebé akontese número konflitu kontinua as. FM nia leitura ba proposta SES nian la indika nesiedade ne'ebé husu atu halo rekrutamentu, ida ne'e sei aumenta deit número funsionariu maibe produtividade menus.

SES sei Sosa Veikulu ba Dirasaun Nasional Protesaun Sivil no Bombeirus hamutuk motorizadas 29 no Veikulu Espesializadas 21. FM rekomenda presiza kria política utiliza rekursu material ho sustentavel ho hamenus gastu ba manutensaun nian ne'ebé selu ba kompañia privadu sira. Prefere presiza kria empreza públiku ba manutensaun viaturas sira. Portantu proposta orsamentu 2014 ba MDS tomak iha rubrika manutensaun nian hamutuk U\$ 2,893. FM hare ida ne'e número ida boot tebes no hatodan despeza Estadu nian.

SES sei Reforsa no asegura funsionamentu serbisu Dirasaun Nasional Prevenaun Konflitu Komunitariu (DNPCK);

- Identifika kauza ba problema
- Implementa programa edukasaun sivika kona-bá prevenaun konflitu komunitaria
- Produs panfletu no brosuru kona-bá prevenaun konflitu no distribui ba comunidade
- Kria kooperasaun servisu entre Timor-Leste no Indonezia liu husi vizita traballu (Badan Nasional Penanggulangan Bencana – BNPB). Ida ne'e funsionariu SES sei halo vizita iha Indonezia
- Partisipa iha konferensia ASEAN – ARF

FM nia Monitorizasaun Pontu Fokal sira iha distritu la halo serbisu prevenaun konflitu maibe hafuhu fali dirasaun seluk nia serbisu. Ezemplu, iha Distritu Viqueque Pontu Fokal DNPCK ba hare tuir fali funsionariu DNSEP nia servisu.³ Konflitu sai hanesan objetu konkpetisaun entre DNPCK no Polisia Komunitaria.

Nune'e mos vizita traballu ba *Badan Nasional Penanggulangan Bencana – BNPB* la'os DNPCK nia serbisu maibe ida ne'e lolos ba Dirasaun Nasional Protesaun Sivil no Bombeiros nia serbisu.

³ Fontes entrevista Fundasaun Mahein husi Viqueque ho elementu seguransa sivil ka Dirasaun Nasional Seguransa Edifisiu Públiku – DNSEP. (2013). Entrevista pesoal. Timor-Leste

Asuntu seluk ne'ebé preve iha planu asaun OJE 2014 nian katak sei identifika kauza problema iha comunidade maibe FM husu mekanismu ba identifikasaun kauza problema ne'e oinsa? FM nia monitorizasaun durante ne'e halo deit mediasaun ba konfliktu ne'ebé akontese ona.

Serbisu seluk fali ne'ebé distina ba Serbisu Migrasaun (SM) nian sei reforsa no asegura rejistu sirkulasaun (tama no sai) ema no sasan iha aero portu, portu no iha fronteira; Fiskalizasaun ba sidadaun estranjeiru ne'ebé hela iha teritoriu nasional; Inspeksaun ba serbisu Adidu Migrasaun nian iha Indonezia, Singapura, Australia no Xina; Estabelese Adidu Migrasaun ba Embaxada Timor-Leste iha Australia, Singapura no Xina.

FM nia Monitorizasaun problema sira ne'ebé SM hasoru maka susar tebes atu halo identikasaun ba sirkulasaun ema estranjeiru iha teritoriu nasional. Ita seidak iha número serteza ema estranjeiru hira maka iha teritoriu nasional. Nu'udar kauza husi SM seidak estabelese baze de dados ne'ebé bele halo koneksaun entre postu SM sira iha fronteira, aero portu, portu ho SM sentral. Ho nune'e ema tama husi fronteira no sai husi aero portu susar tebes SM *share* dados ne'e ba sentral no postu sira.⁴

SM limita iha rekursu umanu hodi fiskalizasaun ba ema estranjeiru iha teritoriu nasional. Adidu Serbisu Migrasaun iha rai liur susar tebes halo koordenasaun ho autoridade nasaun ne'ebé nian servisu ba. Ezemplu, maioria funsionariu SM mai husi polisia no delega ba Adidu Migrasaun maibe ho diviza ne'ebé kiik susar tebes influencia autoridade nasaun ne'ebé adidu ne'e delega ba.⁵ Inklui falta radio komunikaun iha postu operasionais sira no liga ho serbisu sentral SM nian.

3. Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL)

Iha proposta OJE 2014 ba MDS ne'ebé aloka ba PNTL hamutuk US\$ 27,476 atu halo sosializasaun Lei Kodigu Estrada ba comunidade ho kooperasaun Ministériu Transporte no Komunikaun; Rekrutamentu foun ba ajente PNTL sira hamutuk 300 pesoas no assistensia teknika sivil 21; Formasaun iha area investigasaun, komunikaun, polisiamentu komunitaria, formasaun espesializada ba UEP, UPM no UPF, kapasitasaun area lideransa ba superior PNTL, bolus estudu ba pilotu ofisiais helikopteros, formasaun uza forsa ba task force, kursu lideransa no jestaun superior PNTL, kursu sarjentu, kursu iha area planeamentu, formasaun ba area aprovizionamentu, formasaun ba area jestaun no arkivu, kursu lian Portugues, estudu komparativu iha area medika no estudu ares espesializada ba area medisina nian.

⁴ Diskusaun grupu lora rua iha workshop kona-bá planu estratejuku Servisu Migrasaun nian ba tinan lima nian iha tinan 2013, ne'ebé realiza iha Dili, Timor-Leste.

⁵ Diskusaun grupu lora rua iha workshop palnu estratejiku Servisu Migrasaun nian ba tinan lima nian iha Dili, tinan 2013. Elementu ida husi Servisu Migrasaun preokupa kona-bá adidu Migrasaun nian iha rai liu ne'ebé ho diviza kiik oinsa bele konvense no influencia autoridade sira iha nasaun ne'ebé adidu ida delega ba. Dili, Timor-Leste.

FM nia Leitura ba OJE 2014 PNTL no monitorizasaun ba serbisu PNTL; Durante ne'e formasaun barak maka PNTL hetan ona maibe seidak utiliza diak rekursu ne'ebé PNTL iha. Iha kazu balu ajente polisia ida hetan formasaun iha area investigasaun nian maibe koloka fali ba tranzitu.⁶ FM hanoin prezisa iha jestaun rekursu umanu ida ne'ebé efisiente hodi koloka rekursu sira tuir kuiñesementu no kapasidade serbisu ne'ebé sira hetan ona iha formasaun.

Seidak suporta masimu ba iniciativa sira ne'ebé Komandu Distrital sira inisia. Ezemplu iha Distritu Aileu, Bobonaro, Manatuto Komandu Distrital sira inisia hari'i Konsllu Polisiamentu Komunitaria – KPK no iha Liquiça hari'i Seguransa Voluntariu – SV ba prevensaun konfliktu nian. Polisia Komunitaria iha maibe iha momentu ne'ebé hanesan SES mos hari'i Dirasaun Nasional Prevensaun Konfliktu Komunitaria (DNPKK). Ida ne'e preojudika deit efisiensia no efikasias serbisu prevensaun konfliktu nian no hatodan despeza Estadu nian. Instiuisaun sira ne'e susar tebes atu professional tanba investimentu la konsentradu. Inklui halo konfuzsaun ba sosiedade sivil atu servisu hamutuk ho instituisaun ida ne'ebé.

Iha kazu ne'ebé hanesan polisia komunitaria iha ona rekursu naton liu husi KPK no SV. Inklui DNPKK ho rekursu Rede Nasional Prevensaun Konfliktu Komunitariu – RNPKK. Maibe rekursu sira ne'e seidak utiliza diak no fahe forsa ketak-ketak serbisu lesuk ba area prevensaun konfliktu nian. Sei hatodan deit despeza Estadu no instituisaun sira ne'e sei la profesional tanba investimentu la konsentradu.

Jestaun no kontrolu kona-bá kilat; FM husu rekollamentu ba kilat ne'ebé lakon iha tinan 2006 to'o iha ne'ebé ona, inklui kilat ne'ebé lakon iha tinan 2012. FM nian monitorizasaun iha ona investigasaun ba kilat ne'ebé lakon iha tinan 2006 no relatoriu finaliza iha tinan rohan 2011 maibe to'o agora relatoriu investigasaun ne'e iha nonok nia laran. Fontes ne'ebé FM asesu rekomendasaun husi relatoriu ne'e aplika prosesu rua ba elementu ne'ebé halakon kilat premeiru aplika prosesu disiplinir no segundu loke prosesu kriminal.

Prosesu sira ne'e seidak finaliza lolos, iha tinan 2012 elementu ida husi PNTL halakon kilat ida no iha momentu ne'ebé hanesan Timor-Leste sosa kilat foun ba PNTL husi PT Pindad Indonezia. Responsabilidade ba sosa kilat iha momentu ne'eba sai polemika SES no Komandu Jeral PNTL dudu ba mai ikus monu ba Komandu Jeral PNTL maka hola. prosesu teste ba kilat la'o dadauk hatudu kilat ne'ebé atu sosa ho marka PM2 V1 la iha kualidade.

Proposta OJE 2014 wainhira Governu apresenta ba Parlamentu Nasional partikularmente OJE ba MDS nian hahu halo audensia iha Komisaun B Parlamentu Nasional. SES no Komandu Jeral liu husi media nasional fo sai ba públiku katak iha

⁶ Fontes entrevista Fundasaun Mahein husi Komandu Jeral PNTL (2013). Alokasaun rekursu umanu PNTL la tuir kareira no formasaun ne'ebé elementu PNTL sira hetan. Dili, Timor-Leste.

tinan 2014 Governu sei sosa kilat ba UPF hodi troka kilat ne'ebé at ona ho montante U\$ 224.000 husi OJE 2014.⁷ FM nia leitura iha Livru 2 OJE ba MDS la indika planu atu sosa kilat ba UPF PNTL.⁸ Ida ne'e hamosu duvida osan sosa kilat nian mai husi ne'ebé? Konfirma tuir Livru 4A OJE 2014 ba PNTL iha Kapital Menor – ekipamentu siguransa aloka U\$ 598.⁹ Maibe la iha esplikasaun ba rubrika ida ne'e, ekipamentu siguransa saida maka sei hola?

Karik proposta Governu sosa kilat aumenta, FM nia preokupasaun iha momentu ne'ebé Timor-Leste sei problema hela kona-bá jestaun no kontrolu kilat. Nune'e kilat ne'ebé lakon seidak rekolla hotu, kilat foun kontinua aumenta. Tanba atu aseguara jestaun no kontrolu kilat ne'ebé diak presiza kontrolu ida ne'ebé efektivu no reforsa ho regulamentu sira kona-bá utilizasaun kilat nian. FM nia monitorizasaun kona-bá utiliza kilat nian husi elementu polisia sira risku tebes atu utiliza sala, iha elementu balu uza kilat la'os oras servisu nian no lori ba uma.

FM rekomenda presiza hadia kona-bá sistema aprovizionamentu iha SES no Komandu Jeral PNTL nian. Lisaun husi sasidik ne'ebé sosa kilat husi PT Pindad Indonezia iha tinan 2012 ne'ebé hamosu polemika iha sosiedade Timor-Leste.

FM rekomenda mos presiza halo annual auditing ba kilat PNTL nian no monitorizasaun husi Ministériu Defeza no Siguransa fiskalizasaun ida ne'ebé efektivu husi Parlamentu Nasional Komisaun B. Nune'e bele konfirma kona-bá número kilat hira maka iha, inklui kilat hira maka diak no at, kilat hira maka iha elementu PNTL sira nia liman no hira maka iha armori no hira maka iha Komandante sira nia liman.

FM husu atu halo annual auditing ba kilat tanba treinamentu kona-bá tiru kilat hira maka halo ona? FM nia monitorizasaun kilat balu ne'ebé sosa husi PT Pindad Indonezia ho marka PM2 V1 balu nia kanu luan hotu ona signifika kilat hirak ne'e tiru bebeik. Maske seidak iha treinamentu tiru kilat nian ruma husi PNTL. Informasaun balu ne'ebé FM asesu Komandante balu husi PNTL utiliza kilat hirak ne'e ba tiru rusa iha Soibada Manatuto.¹⁰

Iha distritu sira elementu PNTL balu sosa kalsa obralan ne'ebé kor hanesan farda PNTL nian hodi utiliza ba serbisu loron-loron nian no botas hodi "manu" troka ho F-FDTL sira

⁷ Jornal Nacional Diario. Governu sei sosa kilat ba UPF – PNTL iha tinan 2014. Loron tersa, 05 Novemru 2013. Timor-Leste

⁸ Livru 2 Planu Asaun Anual Proposta Orsamentu Jeral Estadu ba Ministériu Defeza no Seguransa tinan 2014. Pajina 200

⁹ Livru 4A Rubrika Orsamentu Proposta Orsamentu Jeral Estadu ba PNTL tinan 2014. Pajina 174

¹⁰ Fontes entrevista ho comunidade Soibada Manututo. (2013). Ami comunidade iha ne'e hare polisia balu mai tiru rusa bebeik, no ami rona kilat tarutu hanesan ema tiru malu, halo ami hakfoak tebes hanesan funu iha ami nia knua. Entrevista pesoal. Timor-Leste

nia botas. Nune'e mos elementu PNTL balu suku rasik nian farda.¹¹ Kazu hanesan iha fronteira UPF mos sira preokupa kona-bá sira nia fardamentu, elementu ida hatete botas ne'ebé sira uza sosa husi TNI – Indonezia nian no fardamentu ne'ebé lahanesan karik hanesan ami bele sosa hotu.¹²

Nune'e mos fardamentu ne'ebé iha tinan 2012 sosa ba PNTL, iha Komandu Distrital sira preokupa kona-bá farda ne'ebé sosa la iha kualidade. Kuaze distritu 13 ne'ebé FM vizita, elementu PNTL sira preokupa kona-bá farda.¹³ Kazu hanesan Unidade Especial Polisia (UEP) – PNTL preokupa kona-bá sira nia fardamentu ne'ebé preve ona iha OJE 2012 nian maibe to'o kompañia responsavel seidak entrega ba UEP. Maske iha inisiu 2013 kompañia ne'ebé responsavel lori ona farda ba UEP maibe la iha kualidade. Problema ida ne'e implika maka'as ba servisu UEP nian tanba farda ida deit hodi uza ba servisu loron-loron nian. Susar tebes wainhira iha eventu nasional ruma, Komandante sira presiza eskolla elementu ne'ebé farda diak maka partisipa iha eventu refere.¹⁴

FM rekomenda alokasaun tenki liga ba realidade ne'ebé polisia infrenta. Kazu hanesan fardamentu ba polisia to'o agora sei polemika hela no fasilidade seluk seidak rezolve. Tanba FM husu presiza iha alokasaun orsamentu ketak ba ekipamentu operasaun PNTL nian hanesan rádio komunikaun, botas no fardamentu ba PNTL inklui fasilidade seluk liga ho aspetu operasaun PNTL nian.

Kazu seluk tuir fontes konfirmadu ida husi PNTL preokupa kona-bá orsamentu ne'ebé kada tinan Komandu Jeral aloka ba Komandu Distritu sira hamutuk U\$ 6,000 ba detidu sira. Osan ne'e utiliza wainhira polisia detein suspeitu ruma iha sela polisia hodi sosa hahan no be. Maibe osan ne'e iha Komandu Distrital balu Komandante Distritu ida uza funsionariu sivil ida nia naran hodi loke konta bankaria no transfere osan refere ba konta bankaria ne'e. Fontes ne'e akresenta tan katak durante ne'e wainhira iha detidu ruma ne'ebé detein iha sela polisia ninia familia maka fo han, PNTL la uza osan ne'e tanba osan refere iha tiha ona konta bankaria seluk.

Asuntu sleuk iha poposta OJE 2014 ba PNTL osan ba manutensaun veikulu tokon US\$ 1,144, sosa veikulu US\$ 376 no komvustivel ba operasaun veikulu nian hamutuk tokon US\$ 2,004. FM rekomenda presiza uniformiza veikulu PNTL nian no funsiona ofisina PNTL nian hodi halo manutensaun. Uniformiza veikulu PNTL nian tanba veikulu sira ho marka oin-oin (Jeep, Prado, Pajero, Hilux, no seluk tan) ida ne'e implika mos ba kustu manutensaun tanba kustu ne'ebé la hanesan ba marka veikulu ne'ebé oin-oin. Nune'e mos kontrolu kona-bá kupon mina nian tanba iha elementu PNTL balu uza kupon mina hodi ense ba kareta no motor privadu.

¹¹ Fontes entrevista Fundasaun Mahein husi Komandu Distritu sira. (2013). Entrevista pesoal ho elementu PNTL ida iha distritu. Timor-Leste

¹² Fontes entrevista Fundasaun Mahein husi UPF Fronteira. (2013) entrevista pesoal ho elementu UPF ida iha fronteira. Timor-Leste

¹³ Monitorizasaun Fundasaun Mahein iha distritu 13 kona-bá farda ne'ebé la iha kualidade. 2013

¹⁴ Fontes entrevista Fundasaun Mahein husi UEP. (2013). Entrevista pesoal kona-bá farda UEP nian. Timor-Leste

4. Sekretaria Estadu Defeza (SED)

Alokasaun orsamentu ba SED hamutuk tokon US\$ 3,393 ba atividade dezenvolve rekursu umanu ba funsionariu SED nian liu husi bolsu estudu ba funsionariu SED, rekrutamentu funsionariu foun sira, promosaun ba funsionariu sira no kapasitasaun lingua ba funsionariu sira. Dezenvolve relasaun entre instituisaun sira iha jestaun siguransa fronteira nian. Estabelese kooperasaun interna entre F-FDTL no PNTL iha area seguransa nian. Realiza kooperasaun entre F-FDTL no PNTL iha area siguransa maritima Realiza ezersisiu konjuntu entre F-FDTL no PNTL no atividade seluk ne'ebé preve iha planu SED nian.¹⁵

Planu atividade ne'ebé preve iha tinan 2014 nian partikularmente kona-bá jestaun siguransa fronteira nian. FM sujere prezisa halo ona avaliasaun konjunta saida maka sai hanesan ameasa iha fronteira. Nune'e autoridade siguransa sira iha fronteira bele dezeña planu operacional ida ne'ebé integradu tuir tarefa serbisu instituisaun nian.

Nune'e rekursu umanu sei limite iha postu integradu sira iha fronteira hodi difikulta serbisu instituisaun sira nian. Preokupasaun ida mai husi elementu UPF ida katak número rekursu umanu sei oituan iha fronteira nune'e labele halo patrullamentu iha liña fronteira tomak. Ho nune'e sidadaun fronteira balu dalaruma aproveita limitasaun hirak ne'e hodi hakat fronteira ilegalmente no negosiu ilegal sira. Maske implementa ona *border pass*. Inklui merkadu fronteira seidauk funsiona hodi fasilita comunidade rai rua iha fronteira.¹⁶ FM rekomenda prezisa fortifika koordinasaun instituisaun relevante sira iha fronteira ne'ebé integra iha postu integradu.

Asuntu seluk ne'ebé SED planeia sei estabelese relasaun no realiza kooperasaun interna F-FDTL no PNTL iha siguransa marítima. FM nia monitorizasau durante ne'e la'o diak tebes iha âmbito siguransa marítima nian maibe facilidade la suporta kooperasaun ne'e. Nune'e mos iha kooperasaun ida ne'e FM rekomenda SED no SES prezisa estabelese ona infra-estrutura ba Komponente Naval F-FDTL no Unidade Polisia Maritima – PNTL iha kosta sul no leste nian. Peska ilegal kontinua na'ok ikan iha tasi maske Timor-Leste nian interese ba tasi ne'e maka'as tebes.

5. FALINTIL-Força Defeza Timor-Leste (F-FDTL)

Orsamentu ne'ebé aloka ba F-FDTL hamutuk tokon US\$ 21,039 hodi dezenvolve rekursu umanu iha F-FDTL liu husi formasaun iha area espesialidas sira. Programa no dezenvolvimentu kuadrus F-FDTL kona-bá kursu promosaun ba nivel superior, sarjentu, kapitaun, kursu lideransa no kursu formasaun ofisiais iha akademia militar estranjeiru.

¹⁵ Livru 2 Proposta Orsamentu Jeral Estadu 2014 ba Ministeriu Defeza no Siguransa. Pajina 169

¹⁶ Fontes entrevista Fundasaun Mahein husi fronteira (2013). Preokupasaun ida ne'e hato'o husi elementu UPF ida iha fronteira wainhira Fundasaun Mahein dada lia ho elementu ne'e. Entrevista Pesoal. Timor-Leste

Sosa ekipamentu no materiais nesesarius, hanesan sosa kilat ba F-FDTL hamutuk 250. Alokas mos manutensaun veikulu, komvustivel ba operasaun veikulu no kompra veikulu inklui aloksaun orsamantu ba rubrika seluk ne'ebé hatur ona iha planu F-FDTL nian.¹⁷

Iha âmbito formasaun sira ba F-FDTL, treinamentu no formasaun barak maka elementu F-FDTL tuir ona iha rai liur iha nasaun ne'ebé oin-oin. Maibe susar tebes atu implementa tanba F-FDTL sei limite iha rekursu sira ne'ebé suporta hanesan facilidade. Nune'e mos formasaun sira ne'ebé F-FDTL hetan iha rai liur, iha elementu balu ne'ebé hetan notas ladiak tanba sei iha difikuldade ba língua no formasaun baziku sira.¹⁸ FM rekomenda presiza fortifika liu tan formasaun língua no formasaun baziku sira antes kontinua ba formasaun avansadu sira.

Kazu seluk iha proposta Orsamentu Jeral Estadu tinan 2014 sei hola mos kilat 250 ba F-FDTL. FM rekomenda ba Ministériu Defeza no Siguransa presiza halo anual auditing ba kilat tuan sira iha F-FDTL nia laran. Ho hanoin ida katak atu identifika kilat hira maka at no hira maka sei funsiona ho diak. Nune'e mos kilat hira maka agora dadauk iha elementu F-FDTL nia liman no hira maka iha armori.

Iha rubrika seluk aloka ba manutensaun veikulu, komvustivel ba operasaun veikulu no kompra veikulu. FM rekomenda tenki uniformiza ona veikulu F-FDTL nian tanba kareta barak ho modelu oin-oin, ida ne'e preojudika mos ba kustu manutensaun nian. Kazu hanesan iha OJE 2014 rubrika manutensaun hamutuk tokon US\$ 1,482, iha momentu ne'ebé hanesan hanoin mos atu sosa veikulu ba F-FDTL. Nune'e kontrolu kona-bá uzu komvustivel, tanba monitorizasaun FM nian hetan katak iha elementu F-FDTL balu utiliza komvustivel ba transporte privadu balu.

Asuntu adisional seluk, oinsa operasaun Jako-Betano no nia manutensaun? Diskusaun barak iha comunidade no sosiedade tomak iha Timor-Leste kestiona kona-bá operasaun Jako-Betano. Portantu Timor-Leste iha ona ro rua hodi kontrola riku soin sira tasi Timor-Leste maibe iha momentu hanesan peska ilegal kontinua na'ok ikan.

6. Institutu Defeza Nasional (IDN)

OJE 2014 aloka ba IDN hamutuk tokon US\$ 1,573 atu halo formasaun ba lingua Portugues, kursu internasional lideransa no pensamentu estratejiku iha area interese nasional nian. Publikasaun revista investigasaun sientifika iha material defeza no seguransa nian no organiza siklu ida kona-bá estudu pos-graduasaun nian inklui atividade seluk.¹⁹

¹⁷ Livru 2 Proposta Orsamantu Jeral Estadu 2014 ba F-FDTL. Pajina 175 to'o 180.

¹⁸ Paixão, Filomeno Brigadeiro General. (2013). Vice Chefe Estado Maior General das F-FDTL. Entrevista Pesoad.

¹⁹ Livru 2 Orsamentu Jeral Estadu ba Institutu Defeza Nasional – IDN. Pajina 181 to'o 185.

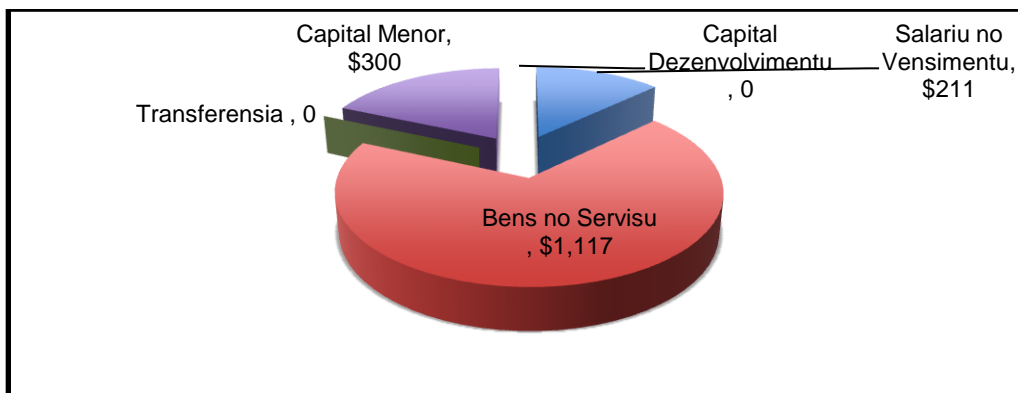
FM nia monitorizasaun durante ne'e to'o agora IDN seidak iha públikasaun sientifika ruma. Iha portal IDN nian²⁰ barak liu pública kona-bá atividade sorumutu nian no vizita sira no serbisu durante ne'e la la'o maske institutu ne'e estabelese tinan tolu ona. FM rekomenda ba IDN funsiona mandatu IDN nian komforme artigu 4, Dekretu-Lei Nú 12/2010 Loron 26 Agostu Orgánika Institutu Defeza Nasionál nian.

Partikularmente formasaun ba membru forsa armada sira, forsa ho serbisu siguransa, nune'e mos ba kuadru superiór administrasaun pública nian ho entidade privada sira ho interese ba matéria definida iha alínea anteriór, ne'ebé iha artikulasaun ho serbisu sira seluk ho kompeténsia iha área ne'e. Esklaresimentu resíproku²¹ ho valorizasaun ba kuadros forsas armadas nian no órgaun sira seluk iha Ministériu da Defeza ho Siguransa, nune'e mós ba seitór públiku, kooperativu ho privadu, liu husi estudu, divulgasaun ho debate ba problema boot sira nasaun nian, no konjuntura internasionál nian, ne'ebé mosu iha defeza nasional nia domíniu. Estudu ho investigasaun ba dimensaun militar espeisial defeza nasional nian. Divulgasaun ba finalidade, dezafiu ho asaun Ministériu da Defeza ho Siguransa nian iha matéria kona-bá defeza nasional. Sensibilizasaun ba populasaun kona-bá problema defeza nasional nian, liuliu ba buat sira ne'ebé ko'alia kona-baá konsiénsia ba valór fundamentál inerentes, no mós devér sira ne'ebé hotu-hotu sujeita bá.²²

7. Servisu Nasionál Intelejensia (SNI)

Orsamentu ne'ebé aloka ba SNI la tama iha orsamentu ne'ebé administra husi MDS. SNI tutela ba Gabinete Premeiru-Ministru, ho alokasaun orsamentu total hamutuk tokon US\$ 1,628 tuir rubrika sira iha kraik ne'e.²³

Alokasaun OJE ba SNI tinan 2014 (\$'000)



Fontes: Livru 4A Proposta OJE ba Premeiru-Ministru iha SNI ne'ebé Administra husi SNI

²⁰ Website Institutu Defeza nasional - IDN: www.idn.tl

²¹ Fó ba malu, *Inglés*: reciprocal

²² Artigu 4 Dekretu-Lei Nú 12/2010 Loron 26 Agostu Orgánika Institutu Defeza Nasionál nian.

²³ Livru 4A Proposta OJE ba Premeiru-Ministru iha SNI ne'ebé Administra husi SNI. Pajina 35.

Husi total orsamentu hirak ne'e hodi halo rekrutamentu ba funsionariu atu implementa serbisu kada divizaun. Aumenta fontes apoiu informasaun no peskiza iha distritu 13 no sub-distritu sira. Konsolida relasaun instituisaun PNTL (SIP no SM), F-FDTL (SIM), Alfandega, MNEK, CAC, PGR, PR, nst. Identifika tipu de ameasa ba siguransa nasional iha teritoriu tomak. Dezenvolve rekursu umanu liu husi bolsu estudu, Kursu analiza informasaun, kursu informatika no telekomunikasaun, kursu kontra-informasaun, kursu kuiñesementu kona-bá droga, kursu trafiku umanu, kursu migrasaun ilegal, kursu brankamentus kapital, kursu fotografia, kursu dokumentasaun, arkivu no baze dados, kursu lideransa no kursu lingua.²⁴

FM nia monitorizasaun los duni presiza rekrutamentu ba funsionariu foun sira hodi prenze vaga mamuk sira iha divizaun serbisu sira iha SNI nia laran. Maibe importante liu tan presiza rekruta sidadaun sira ne'ebé iha kuiñesementu no esperiensa kona-bá analiza informasaun seitor siguransa nian no identifika ameasa sira tuir dezenvolvimentu mundu ohin loron nian. Portantu kazu sira ne'ebé durante ne'e FM hetan katak SNI seidauk bele detekta ameasa sira iha rai laran ba estabilidade nasional. Konfliktu akontese dahuluk tiha ona hafoin autoridade siguransa halo intervensaun.

Iha nível konsolidasaun instituisional nian, presiza iha koordenasau serbisu entre serbisu informasaun polisial, militar no SNI nian iha âmbito rekolla informasaun, analiza dados no konklui katak situasaun saída maka nesesariu tebes hodi halo intervensaun tuir fontes informasaun husi seitor oin-oin.

Sumariu Rekomendasaun

1. Rekomenda ba Komisaun B Parlamentu Nasional presiza leitura ne'ebé kle'an ba proposta OJE ba MDS kada rubrika orsamentu tuir nesesidade intituisaun nian iha seitor defeza no siguransa antes halo aprovasaun. Rekomenda ba Komisaun B Parlamentu Nasional presiza halo fiskalizasaun rigor ba OJE 2014 ne'ebé sei aprova. Nu'udar orgaun fiskalizador hodi kontrolu orsamentu Estadu nian.
2. Rekomenda ba Komisaun B Parlamentu Nasional husu ba Ministériu Defeza no Siguransa presiza halo auditing ba kilat PNTL no F-FDTL iha momentu ne'ebé kilat sei problematiku hela maibe kontinua sosa kilat.
3. Rekomenda ba SES no SED presiza kontrolu ida ne'ebé reigoroju ba komvustivel operasaun veikulu nian nune'e bele uza tuir nesesidade serbisu nian.
4. Rekomenda ba SES no SED uniformiza ona veikulu sira iha F-FDTL no PNTL nia laran tanba ho veikulu marka oin-oin ikus kustu ba manutensaun mos la

²⁴ Livru 2 Planu Asaun Proposta OJE 2014 ba Premeiru-Ministru ne'ebé Administra husi SNI. Pajina 37 to'o 40.

hanesan no hatodan despeza Estadu nian ne'ebé preve OJE 2014 ba MDS osan manutensaun nian sa'e maka'as tebes.

5. Rekomenda ba MDS estabelese koordenasaun serbisu informasaun polisial, militar no SNI iha âmbito analiza informasaun no forneselementu informasaun ba instituisaun Estadu nian hodi halo desizaun tuir ameasa sira ne'ebé identifika.

Bibliografia

Dekretu-Lei Nú 12/2010 Loron 26 Agostu, Orgánika Institutu Defeza Nasionál nian.

FM. (2013). Komunitade Soibada Manututo kestiona polisia balu ba tiru rusa bebeik, no ami rona kilat tarutu hanesan ema tiru malu, halo ami hakfoak tebes hanesan funu iha ami nia knua. Entrevista pessoal

FM. (2013). Entrevista ho elementu PNTL ida iha distritu. Entrevista pesoal

FM. (2013) entrevista pesoal ho elementu UPF ida iha fronteira

FM. (2013). Entrevista ho elementu seguransa sivil ka Dirasaun Nasional Seguransa Edifisiu Públiku – DNSEP iha Distritu Viqueque. (2013). Entrevista pesoal

FM. (2013). Preokupasaun ida ne'e hato'o husi elementu UPF ida iha fronteira wainhira Fundasaun Mahein dada lia ho elementu ne'e. Entrevista Pesoal

FM. (2013). Alokasaun rekursu umanu PNTL la tuir kareira no formasaun ne'ebé elementu PNTL sira hetan. Entrevista Pesoal

FM. (2013). Preokupasaun elementu UEP kona-bá fardamentu. Entrevista peosal

Jornal Nacional Diario. (2013, Novembru 05) Governu sei sosa kilat ba UPF – PNTL iha tinan 2014.

Livru 2 Planu Asaun Anual, Proposta OJE ba MDS tinan 2014.

Livru 4A Rubrika Orsamentu Proposta Orsamentu Jeral Estadu ba PNTL tinan 2014.

Paixão, Filomeno Brigadeio General. (2013). Vice Chefe Estado Maior General das F-FDTL. Entrevista Pesoal.

SM. (2013). Workshop kona-bá planu estratejuku Servisu Migrasaun nian ba tinan lima nian iha tinan 2013, ne'ebé realiza iha Dili. Observasaun FM .